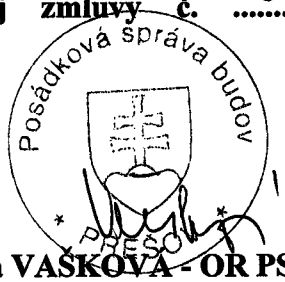
Doložka overenia totožnosti zmluvy s originálom

Svojim podpisom overujem totožnosť oskenovanej zmluvy č. PSB-13-110/2008
s originálom.



Erika VAŠKOVÁ - OR PSB Prešov

10912

MINISTERSTVO OBRANY SR
Posádková správa budov Prešov
Č. p.: PSB-13-110/2008

Prešov 10. október 2008

Výtlačok číslo: 3
Počet listov: 4
Počet príloh: 1/21

Zmluva o dielo č. PSB-13-110/2008

uzatvorená podľa § 536 Obchodného zákonníka
/zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov/.

čl.1. Zmluvné strany

1.1 Objednávateľ: Ministerstvo obrany SR
Zastúpené: Posádková správa budov Prešov
Sídlo: Čapajevova 38
080 01 Prešov
Štatutárny zástupca: Ing. Juraj Sidorjak – riaditeľ
IČO: 30845572
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000172461/8180
Osoba zodpovedná za kontrolu plnenie zmluvne dohodnutých podmienok: z. Vladimír Olejár
(ďalej len objednávateľ)

1.2 Zhotoviteľ: THterm, s.r.o.
Sídlo: Brestová 1
040 14 Košice
Štatutárny zástupca: Ing. Ivan Hanuščák – konateľ
Ing. Dionýz Troskó - konateľ
IČO: 43886221
IČ DPH : SK 2022508499
Bankové spojenie: ČSOB Košice
Číslo účtu: 4005858450/7500
Zapísaný v obchodnom registri OR OS Košice I Odd.Sro vl.21007/V
(ďalej len zhotoviteľ)

čl.2. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je „Oprava výmenníkovej stanice v budove KJB“ v objekte VÚ 6335, Prešov, v rozsahu ponukového rozpočtu (príloha č.1) na základe zadávania zákazky s nízkou hodnotou podľa § 102 zákona č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní.

2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

3. Čas plnenia

3.1 Zhotoviteľ zrealizuje práce uvedené v bode 2.1. v termíne :
Začatie prác: 13.10.2008
Ukončenie prác: 30.11.2008

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme a zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu.

3.3 Ak zhotoviteľ pripraví dielo na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ toto dielo prevziať aj v skoršom termíne za podmienok vyhotovenia a schválenia zúčastnených strán v súpise vykonaných prác.

3.4 Ak bude objednávateľ v omeškaní s plnením termínu pripravenosti podľa dohodnutého harmonogramu prác upraví sa čas plnenia zmluvy vzájomnou dohodou zmluvných strán a to písomným dodatkom k tejto zmluve, ktorý bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

čl.4. Cena

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl.2 tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna a neprekročiteľná a zodpovedá cenovej ponuke, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo (Príloha č.1).

4.2 V cene diela sú zahrnuté aj náklady na dopravu, naloženie, presuny súvisiace s predmetom diela, ktoré sú zabezpečované zhotoviteľom.

4.3 Cena za zhotovenie diela podľa čl.2 je:
Cena bez DPH ..... 563 216,23 Sk
DPH 19% ..... 107 011,10 Sk
Cena s DPH ..... 670 227,33 Sk
Slovom: šesťsto sedemdesiat tisíc dvesto dvadsať sedem 33/100 Sk

čl.5. Platobné podmienky

5.1 Platba za vykonané dielo bude realizovaná po ukončení prác a podpísaní súpisu vykonaných prác na základe faktúry – daňového dokladu, ktorý zhotoviteľ doručí objednávateľovi do 7 dni od podpísania preberacieho protokolu v dvoch výtlačkoch

5.2 Každý daňový doklad musí spĺňať náležitosti o dani z pridanej hodnoty a ďalej musí obsahovať:

- označenie, že ide o faktúru
- IČO oboch zmluvných strán, IČ DPH zhotoviteľa (ak je platcom DPH)
- DIČ zhotoviteľa
- obchodné meno a sídlo zhotoviteľa
- obchodné meno a sídlo objednávateľa
- číslo dokladu
- názov, miesto a množstvo plnenia

- číslo zmluvy (vrátane platných dodatkov)
- deň vystavenia faktúry
- dátum dodania
- termín splatnosti faktúry
- formu úhrady
- sumu k úhrade
- meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa faktúry
- pečiatku vystavovateľa faktúry
- bankové spojenie

5.3 Zhotoviteľ k faktúre doloží súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené odborným dozorom objednávateľa, faktúry (dodácie listy, pokladničné bloky) od dodaného (použitého) materiálu s uvedením nákupnej ceny materiálu.

5.4 Objednávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť alebo má iné chyby v obsahu a vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť a vyhotoviť novú.

5.5 Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti faktúry, začne plynúť odo dňa doručenia objednávateľovi. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.

5.6 Sumu fakturovanú za práce, ktoré zhotoviteľ nevykonal alebo vykonal bez príkazu objednávateľa alebo rozdielne od dohodnutých zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

5.7 Zhotoviteľ zašle daňový doklad v dvoch výtlačkoch (faktúru) k preplateniu na adresu:

Ministerstvo obrany SR
Posádková správa budov Prešov
Čapajevova 38
080 01 Prešov

čl.6. Záručná doba – zodpovednosť za vady

6.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.

6.2 Záručná doba na vykonané práce je 36 mesiacov, na dodávky podľa záručných listov výrobcov a začína plynúť dňom odovzdania diela objednávateľovi.

6.3 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť po vyzvaní ich bezodplatne odstrániť v lehote dohodnutej v reklamačnom konaní.

6.4 Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré vzniknú pri jeho plnení v zmysle ustanovení § 560 a násl. Obchodného zákonníka.

čl.7. Dodávka elektrickej energie a vody pre stavebné účely

7.1 Objednávateľ je povinný sprístupniť včas zhotoviteľovi priestory na výkon prác.

7.2 V rozsahu a za nižšie uvedených podmienok objednávateľ nezabezpečuje dodávku elektrickej energie ani vody. Zhotoviteľ pre potreby stavebných prác zabezpečí dodávku elektrickej energie vlastnou elektrocentrálou a dovozom úžitkovej vody vlastnou cisternou.

čl.8. Podmienky vykonania diela

8.1 Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady dopravu a skladovanie zariadenia a montážneho materiálu a ich presun na montážne pracovisko.

8.2 Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na pracovisku a na vlastné náklady odstráni odpady, ktoré sú výsledkom jeho činnosti.

8.3 Zhotoviteľ na vlastné náklady odstráni a zlikviduje materiál, ktorý vznikne demontážou, alebo búraním.

8.4 Podmienkou odovzdania a prevzatia diela je vedenie staveného denníka a schválenie súpisu vykonaných prác zúčastnenými stranami.

8.5 Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť pokynmi objednávateľa, zápismi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.

8.6 Objednávateľ bude vykonávať kontrolu nad realizáciou diela a nad dodržiavaním zmluvných podmienok. Plnenie zmluvne dohodnutých podmienok kontrolujú: z. Vladimír Olejár,

8.7 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa na skontrolovanie časti diela, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými. V opačnom prípade bude zhotoviteľ znášať náklady na dodatočné odkrytie.

8.8 Zhotoviteľ poveruje vedením opravy : Ing. Ivan Hanuščák

čl.9. Sankčné ustanovenia

9.1 Ak je zhotoviteľ v omeškaní s realizáciou diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy, podľa dohodnutého termínu je povinný zaplatiť objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0.05 % z ceny diela, za každý deň omeškania.

9.2 Ak je objednávateľ v omeškaní s úhradou faktúry je povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý deň omeškania.

9.3 Ak zhotoviteľ neodstráni vady diela počas záručnej doby podľa čl. VI v termíne dohodnutom na reklamačnom konaní, zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania do odstránenia vady.

9.4 Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

čl. 10 Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi

Na základe ustanovení § 18 zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o BOZP“) a zákona NR SR č. 562/2005 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi), z dôvodu určenia povinnosti vytvorenia podmienok na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia zamestnancov a v akom rozsahu sa podľa ustanovení tohto článku zmluvy obe zmluvné strany dohodli na podmienkach na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi takto:

10.1 miestom vstupu (vjazdu) do vojenského objektu je hlavný vchod do objektu; prístupové komunikácie na pracoviská sú vnútorné komunikácie vedúce od hlavného vchodu najbližším smerom k pracoviskám uvedeným v predmete zmluvy o dielo,

acovníci zhotoviteľa nesmú vykonávať práce a činnosti, ktor
dravotnému stavu, schopnostiam a na ktoré nemajú oprávnenia alebo p
osobitných predpisov,
zdrojmi a faktormi ohrozujúcimi život a zdravie pracovníkov zhotoviteľa zo strany
objednávateľa vo vojenskom objekte je ich zrazenie vozidlami,
vo všetkých budovách a priestoroch vojenského objektu je pracovníkom zhotoviteľa
zakázané fajčiť, zakladať oheň v priestoroch alebo na miestach, kde môže dôjsť k jeho
rozšíreniu, a požívať alkoholické nápoje alebo psychotropné a omamné látky a
vstupovať do týchto priestorov pod ich vplyvom; fajčiť je povolené len vo vonkajších
priestoroch na označených miestach vyhradených na fajčenie,

10.5 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri jazde vozidlom v priestoroch vojenského objektu
dodržiavať platné pravidlá premávky na pozemných komunikáciách a súčasne
dodržiavať pravidlá premávky podľa stanovených dopravných značiek a označení,
najmä značiek na obmedzenie rýchlosti pri vedení motorových vozidiel,

10.6 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri svojom pohybe peším spôsobom používať
v prvom rade chodníky, prípadne sa pohybovať po krajniciach komunikácií
v priestoroch vojenského objektu,

10.7 pracovníci zhotoviteľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý vznikne v priestoroch
vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, vyhlásiť požiarny poplach,
zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými
prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na
ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,

10.8 zhotoviteľ zabezpečí pre svojich pracovníkov potrebné príslušné osobné ochranné
pracovné prostriedky a zodpovedá za kontrolu ich používania nimi pri vykonávaní
dohodnutých prác,

10.9 zhotoviteľ zabezpečí k vykonaniu dohodnutých prác vhodné druhy a počty prostriedkov
na hasenie prípadného požiaru, ktorý vznikne jeho činnosťou, a oboznámi svojich
pracovníkov s ich umiestnením, použitím a činnosťou pri vzniku požiaru,

10.10 pracovník zhotoviteľa je povinný bezodkladne oznámiť svojmu nadriadenému a osobe
oprávnenej jednať vo veciach technických za objednávateľa podľa tejto zmluvy vznik
každého úrazu, ktorý utrpel, ak mu to dovoľuje jeho zdravotný stav, každého úrazu,
ktorého bol svedkom, iného úrazu ako pracovného úrazu alebo smrti, ku ktorej nedošlo
následkom pracovného úrazu, ak vznikli na pracovisku alebo v priestoroch vojenského
objektu, nebezpečnej udalosti a bezprostrednej hrozby závažnej priemyselnej havárie
a závažnej priemyselnej havárie,

10.11 prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci
zhotoviteľa povinní si navzájom poskytnúť, ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto
oznámia na ohlasovňu požiarov v jednotlivých objektoch,

10.12 za zrozumiteľné a preukázateľné oboznámenie pracovníkov zhotoviteľa s príslušnými
právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie BOZP, so zásadami bezpečnej
práce, zásadami ochrany zdravia pri práci, bezpečnými pracovnými postupmi,
pravidlami o ochrane pred požiarmi a za overenie ich znalostí vzhľadom na vykonanie
dohodnutých prác v objekte uvedené pod bodom 10.2 až 10.6 vzhľadom na vykonanie
dohodnutých prác zodpovedá zhotoviteľ,

10.13 za poskytnutie potrebných informácií zhotoviteľovi a za poučenie zhotoviteľa na
zaistenie BOZP a zabezpečenie ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie
dohodnutých prác zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

10.14 zhotoviteľ považuje údaje uvedené pod bodom 10.1 až 10.7 a 10.10 tohto článku za
preukázateľné oboznámenie a informovanie a za poučenie zhotoviteľa a každého jeho

pracovníka zo strany objednávateľa na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi vzhľadom na vykonanie dohodnutých prác,

10.15 za oboznámenie a informovanie pracovníkov zhotoviteľa s právnymi predpismi a ostatnými predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia a ochrany pred požiarmi, ktoré sa vzťahujú na vykonávané pracovné činnosti zhotoviteľa, zodpovedá zhotoviteľ; o faktoroch a zdrojoch, ktoré by mohli ohroziť bezpečnosť alebo zdravie pracovníkov na pracovisku, a o prijatých opatreniach na zaistenie ich bezpečnosti a ochrany zdravia je týchto pracovníkov povinný oboznámiť a informovať zhotoviteľ,

10.16 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany zhotoviteľa zodpovedá zhotoviteľ,

10.17 za pracovné úrazy vzniknuté v súvislosti s dohodnutými prácami preukázateľne spôsobené nedodržaním príslušných právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a nedodržaním podmienok na zaistenie BOZP a ochrany pred požiarmi podľa tohto článku zo strany objednávateľa zodpovedá objednávateľ,

10.18 kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP a kontrolu dodržiavania podmienok na zaistenie BOZP a na zaistenie ochrany pred požiarmi podľa tohto článku sú oprávnení vykonávať:

- za zhotoviteľa – Ing. Ivan Hanuščák
- za objednávateľa – Stanislav Staškovič, samostatný odborný referent PSB Prešov.

čl.11. Osobitné ustanovenia

11.1 Zhotoviteľ prehlasuje, že má oprávnenie vykonávať práce, uvedené a vymedzené v predmete tejto zmluvy v bode 2.1 a predložil objednávateľovi písomne všetky platné podklady potrebné pre uzatvorenie tejto zmluvy.

11.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať všetky platné zásady v oblasti požiarnej ochrany, vyplývajúce z platných predpisov a zákonov tykajúcich sa týchto oblastí v priebehu celej doby plnenia tejto zmluvy. Je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č.314/2001 Z.z. a platných predpisov a zabezpečiť školenie o ochrane pred požiarmi zamestnancom, ktorí vykonávajú dodávateľské práce osobou s odbornou spôsobilosťou. V prípade porušenia týchto zásad a následného vzniku škody, zhotoviteľ odstráni vzniknuté škody v plnom rozsahu na vlastné náklady.

11.3 Zhotoviteľ bude realizovať dielo v dňoch pondelok až piatok v doby od 7,00 hod. do 18.00 hod.

11.4 Zhotoviteľ berie na vedomie zákaz akýchkoľvek prác súvisiacich s plnením diela v dňoch pracovného kľudu a počas štátnych sviatkov.

11.5 Vlastnícke právo k celému predmetu zmluvy a nebezpečenstvo škody na ňom prechádzajú zo zhotoviteľa na objednávateľa až po jeho zaplatení.

11.6 Zhotoviteľ nesmie zadať predmet plnenia ako celok inému subjektu.

11.7 Práva a povinnosti v tejto zmluve výslovne neupravené budú zmluvnými stranami riešené v zmysle Obchodného zákonníka a predpisov s ním súvisiacim, a platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.

11.8 Zhotoviteľ predloží objednávateľovi zoznam pracovníkov, ktorý bude obsahovať menný zoznam pracovníkov, číslo občianskeho preukazu a zoznam motorových vozidiel vrátane ich evidenčných čísiel pre potreby zabezpečenia vstupu do objektu.

čl.12. Záverečné ustanovenia

12.1 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

12.2 Zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len písomne formou dodatkov a potvrdením oboma zmluvnými stranami.

12.3 Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch. Tri rovnopisy obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ.

12.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že urobili tento právny úkon slobodne, bez nátlaku a ako prejav súhlasu s celým obsahom zmluvy ju podpísali.

Prílohy : 1. Cenová ponuka
2. Oprávnenie na činnosť

V Prešove, dňa: 10.10.2018

Za objednávateľa:

Posádková správa budov PREŠOV

Ing. Juraj SIDORJAK
riaditeľ

Za zhotoviteľa:

THterm, s.r.o. Bratislavská 1 040 14 KOŠICE

Ing. Ivan HANUŠČÁK
konateľ

Krycí list rozpočtu v SKK

Konverzný kurz (SKK/EUR) = 30,1260

Stavba : oprava výmeníkovej stanice v budove KJB	Miesto: Kasárne SNP Prešov	Rozpočet:	
VH 6138	JKSO : 9281/45	Spracoval:	
		Dňa: . .	Zmluva č.:
Odberateľ: Posádková správa budov Prešov	08001 PREŠOV	IČO: 805211	DIČ:
Dodávateľ: THTERM s.r.o. Košice	04001 KOŠICE	IČO: 43886221	DIČ: 2022508499
Projektant:		IČO:	DIČ:

1 M3 OP	670 227 Sk	1 M2 UP	670 227 Sk
1 M2 ZP	670 227 Sk	1 M	670 227 Sk

A	ZRN	konštrukcie a práce	materiál	spolu ZRN
1	HSV:	5 827,89		5 827,89
2	PSV:	261 712,74	139 675,60	401 388,34
3	MCE:			
4	iné:			
5	Súčet:	267 540,63	139 675,60	407 216,23

B	IN - Individuálne náklady	
6	Práce nadčas	
7	Murárske výpomoce	
8	Bez pevnej podlahy	
9		
10	Súčet riadkov 6 až 9:	

C	NUS - náklady umiestnenia stavby	
11	Zariadenie staveniska	
12	Prevádzkové vplyvy	
13	Sťažené podmienky	
14		
15	Súčet riadkov 11 až 14:	

projektant, rozpočtár, cenár

dátum: podpis:

pečiatka: THterm, s.r.o. Brestová 1 040 14 KOŠICE

dodávateľ, zhotoviteľ

dátum:

podpis:

pečiatka: Posádková správa budov PREŠOV

odberateľ, obstarávateľ

dátum: podpis:

pečiatka: Posádková správa budov PREŠOV

Duálne oceňovanie - EUR:

Bez DPH: 18 695,35

S DPH: 22 247,46

D	ON - ostatné náklady	
16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte	156 000,00
17	Inžinierska činnosť	
18	Projektové práce	
19	Kompletizačná činnosť	
20	Súčet riadkov 16 až 19:	156 000,00

E	Celkové náklady		
21	Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20:		563 216,23
22	DPH 19% z:	563 216,23	107 011,10
23	DPH 0% z:		
24	Súčet riadkov 21 až 23:		670 227,00
F	Odpočet - prípočet		

schválil hg MARIÁN REDWITZ
veliteľ ODPDCOP